NO.

052

社会 都市と農村

City Lights, Country Roads

都会の灯り、田舎の道

英文の音声

レベル ★☆☆ 標準 | 299語 | 熟語13個 | 目標3分 | 読んだ日 | かかった時間 分 秒

1 From a plane window you can get ❶**a bird's-eye view** of how people live: tight groups of buildings in one place, wide green fields with scattered houses in another. According to the United Nations, more than half of the world's population now lives in urban areas, and that share is expected to keep rising.

2 Cities attract people for clear reasons. Residents ❷**have access to** hospitals, universities, and a huge variety of jobs. Many people can get to work ❸**on foot** or by train, and shops stay open late. ❹**On the other hand**, city life is expensive and crowded. Rents are high, and when new residents ❺**move in**, old buildings are often torn down to ❻**make room for** taller ones.

3 ❼**In contrast to** city workers, many rural families have traditionally ❽**lived off** the land, growing rice and vegetables. Yet young people often leave for the cities, and in many villages the population is aging fast. When the last bus line is cut, elderly people who cannot drive must ask neighbors to ❾**give them a ride** to the hospital.

4 Some villages have found new ways to survive. Old farmhouses have been turned into guesthouses where visitors ❿**check in** in the afternoon, help with farm work, and ⓫**check out** the next morning with bags of fresh vegetables. Travelers who ⓬**get off** the train at a small country station may discover a slower way of life that they had almost forgotten.

5 It is easy to ⓭**contrast the quiet village with** the busy city as if they were opposites. In reality, they depend on each other: cities need the food and water that the countryside provides, and villages need the visitors, money, and ideas that come from cities. Perhaps the future lies not in choosing one over the other, but in connecting the two.

語注 **urban** 都市の　**resident** 住民　**rent** 家賃　**rural** 農村の・田舎の　**scattered** 点在する

この英文の熟語 IDIOMS 13個｜番号は英文の中の番号と同じ。覚えたら □ に印

1 a bird's-eye view 鳥瞰図・全体を見渡すこと □□□

鳥の目から見た眺め→上から見下ろした全体像。比ゆ的に「概観」の意味でも使う 例 *The tower offers a bird's-eye view of the whole city.* その塔からは町全体を見渡せる。

2 have access to ~ ～を利用できる □□□

access は名詞で「接近・利用する権利」。to は前置詞。have no access to（利用できない）の形も多い 例 *All students have access to the library on weekends.* 学生は全員、週末も図書館を利用できる。

3 on foot 徒歩で □□□

by car / by train と違い、foot には on を使う。walk to と同じ意味になる 例 *It takes ten minutes to get to the station on foot.* 駅まで歩いて10分かかる。

4 on the other hand 他方では □□□

二つのことを対比するときに使う。on the one hand（一方では）と対で使うこともある。on the contrary（それどころか）との違いが頻出 例 *The job pays well. On the other hand, the hours are long.* その仕事は給料がいい。その一方で労働時間が長い。

5 move in 引っ越してくる □□□

新しい家に入る。反対は move out（引っ越して出ていく）。move in with（～と同居する）も覚えておく 例 *A young couple moved in next door last week.* 先週、若い夫婦が隣に引っ越してきた。

6 make room for ~ ～のために場所を空ける □□□

room は数えない名詞で「空間・余地」。a room（部屋）と区別。席を譲るときにも使える 例 *Please move over and make room for the old lady.* 詰めてそのおばあさんのために場所を空けてください。

7 in contrast to ~ ～とは対照的に □□□

contrast は「対照・違い」。by contrast（それとは対照的に）は副詞として単独で使う 例 *In contrast to her quiet sister, Mia is very talkative.* 物静かな姉とは対照的に、ミアはとてもおしゃべりだ。

8 live off ~ ～に頼って暮らす □□□

off＝～から（離れて取る）。live off the land（土地の恵みで暮らす）、live off one's parents（親のすねをかじる）の形で出る 例 *He is thirty but still lives off his parents.* 彼は30歳なのにまだ親に頼って暮らしている。

9 give A a ride A を車に乗せる □□□

ride は名詞で「乗ること」。イギリス英語では give A a lift。Can you give me a ride? は日常の定番表現 例 *Could you give me a ride to the station?* 駅まで車に乗せてもらえますか。

10 check in （ホテル・空港で）チェックインする □□□

到着して手続きをする。check in at a hotel の at に注意。反対は check out 例 *We checked in at the hotel at three o'clock.* 私たちは3時にホテルにチェックインした。

11 check out （ホテルを）チェックアウトする □□□

支払いをして出る。check out of a hotel。口語では「調べる・見てみる」の意味も多い 例 *Guests must check out by eleven a.m.* 宿泊客は午前11時までにチェックアウトしなければならない。

12 get off ~ （乗り物）から降りる □□□

バス・電車・飛行機など大きな乗り物は get on / get off。車やタクシーは get in / get out of 例 *Get off the bus at the third stop.* 3番目の停留所でバスを降りなさい。

13 contrast A with B A を B と対比する □□□

違いをはっきりさせるために比べる。compare A with B（比較する）より違いに焦点がある 例 *The writer contrasts life in Tokyo with life in a small village.* 筆者は東京での生活を小さな村での生活と対比している。

内容一致問題 QUESTIONS

英文を読んで、それぞれの問いに対して最も適切なものを 1〜4 から 1 つ選びなさい。

問1 第2段落で述べられている都市の特徴として、正しいものはどれか。

① 家賃が安いので若者が集まる。
② 多くの人が歩いてか電車で職場に行ける。
③ 古い建物が大切に保存されている。
④ 店が早く閉まるので静かである。

問2 第3段落で、お年寄りが近所の人に車に乗せてもらう必要があるのはなぜか。

① 病院が村の中にないことを知らないから
② 若者が車を貸してくれないから
③ 近所の人と仲良くなりたいから
④ バス路線がなくなり、自分では運転できないから

問3 第5段落の筆者の考えに最も近いものはどれか。

① Cities and the countryside need each other, so we should connect them.
② People should leave cities and return to the countryside.
③ The countryside will disappear because young people prefer cities.
④ Cities can survive without food from rural areas.

熟語チェック CHECK 意味に合う英語の熟語を書こう（答えは「熟語」のページ）

1 鳥瞰図・全体を見渡すこと
2 〜を利用できる
3 徒歩で
4 他方では
5 引っ越してくる
6 〜のために場所を空ける
7 〜とは対照的に
8 〜に頼って暮らす
9 A を車に乗せる
10 （ホテル・空港で）チェックインする
11 （ホテルを）チェックアウトする
12 （乗り物）から降りる
13 A を B と対比する

背景知識 国連の推計では、2007年ごろに世界の都市人口が農村人口を上回り、今後も都市化が進むと見られている。日本では、若者が進学や就職で都市へ移り、地方では人口減少と高齢化が進む「過疎」が問題になっている。一方で、農家民宿などの体験型観光や、インターネットを使った在宅勤務により、都市に勤めながら地方に住む人も出てきた。入試では「都市と農村の対比」「相互依存」「地方の再生」がよく問われる。

全訳 TRANSLATION 色の太字は熟語の部分

1 飛行機の窓からは、人々がどのように暮らしているかを**上から見渡す**ことができる。ある場所には建物がぎっしりと集まり、別の場所には家が点在する広い緑の畑がある。国連によると、今では世界の人口の半分以上が都市部に住んでおり、その割合は今後も上がり続けると予想されている。

2 都市が人を引きつけるのには、はっきりした理由がある。住民は病院や大学**を利用でき**、非常に多様な仕事にも就ける。多くの人が**歩いて**か電車で職場に行くことができ、店は遅くまで開いている。**その一方で**、都市の生活はお金がかかり、混雑している。家賃は高く、新しい住民が**引っ越してくる**と、もっと高い建物**のための場所を空ける**ために古い建物がしばしば取り壊される。

3 都市で働く人々**とは対照的に**、多くの農村の家族は昔から、米や野菜を育てて土地の恵み**に頼って暮らして**きた。しかし若者はしばしば都市へ出ていき、多くの村で人口の高齢化が急速に進んでいる。最後のバス路線がなくなると、車を運転できないお年寄りは、病院まで**車に乗せて**くれるよう近所の人に頼まなければならない。

4 生き残る新しい方法を見つけた村もある。古い農家が宿に生まれ変わり、旅行者は午後に**チェックイン**して農作業を手伝い、翌朝、新鮮な野菜の入った袋を持って**チェックアウト**する。小さな田舎の駅で列車を**降りた**旅行者は、ほとんど忘れかけていたゆっくりとした暮らし方に出会うかもしれない。

5 静かな村**をにぎやかな都会と対比して**、まるで正反対のものであるかのように語るのは簡単だ。しかし実際には、両者は互いに頼り合っている。都市は田舎が供給する食べ物と水を必要とし、村は都市からやって来る訪問者やお金やアイデアを必要としている。おそらく未来は、一方を選んでもう一方を捨てることではなく、両者をつなぐことにあるのだろう。

要旨 都市は便利だが高くて混雑し、農村は高齢化に悩むなど、両者には対照的な特徴がある。しかし実際には互いに頼り合っており、未来は両者をつなぐことにあると筆者は考える。

解答・解説 ANSWERS

問1 2 **問2 4** **問3 1**

問1 正解 2 根拠は第2段落の Many people can get to work on foot or by train（多くの人が歩いてか電車で職場に行ける）。よって 2 が正解。1 は Rents are high（家賃は高い）と逆。3 は old buildings are often torn down（古い建物はしばしば取り壊される）とあり反対。4 は shops stay open late（店は遅くまで開いている）と矛盾する。

問2 正解 4 根拠は第3段落の When the last bus line is cut, elderly people who cannot drive must ask neighbors to give them a ride（最後のバス路線がなくなると、運転できないお年寄りは車に乗せてもらうよう頼まなければならない）。よって 4 が正解。1 の「知らない」という記述はない。2 の車を貸す話も出てこない。3 の「仲良くなりたい」は理由として書かれていない。

問3 正解 1 根拠は第5段落の they depend on each other（両者は互いに頼り合っている）と、the future lies not in choosing one over the other, but in connecting the two（未来は一方を選ぶことではなく両者をつなぐことにある）。よって 1 が正解。2 は「一方を選ぶ」ことになり筆者の考えに反する。3 の「田舎が消える」とは述べていない。4 は cities need the food and water that the countryside provides と逆。